



**GRAD TUZLA**

**Smjernice za podnositelje prijedloga - organizacije civilnog društva  
(OCD) i druge subjekte u okviru javnog poziva  
za predlaganje programa i projekata iz oblasti poduzetništva na  
području grada Tuzla za 2015. godinu**

Tuzla, juni 2015.

Cilj ovih smjernica je davanje jasnog i konciznog uputstva svim potencijalnim podnositeljima projekata i zainteresiranim subjektima o procesu podnošenja projektnih prijedloga u okviru javnog poziva za nevladine organizacije/organizacije civilnog društva i duge subjekte za predaju prijedloga projekata.

## **1. Opći cilj poziva za predaju prijedloga projekata i prioriteti**

Opći cilj prijedloga projekata koji se mogu predati u okviru ovog poziva je jačanje partnerstva između organizacija civilnog društva i lokalnih organa vlasti izgradnjom svijesti o koristi međusobne saradnje i podsticanju održivog dijaloga, a s ciljem pružanja boljih usluga lokalnoj zajednici.

Ovo je prilika da se pozovu sve organizacije civilnog društva (OCD) / nevladine organizacije (NVO) i drugi subjekti iz Bosne i Hercegovine da dostave prijedloge projekata koji su u vezi sa razvojnim ciljevima grada Tuzla.

Pravo korištenja sredstava mogu ostvariti Korisnici koji imaju odgovarajući stručni kadar i prethodno iskustvo za realizaciju predloženih programa i projekata, a koji se odnose na slijedeće prioritetne aktivnosti:

- razvoj poduzetništva, malih i srednjih preduzeća i obrta kao i promociju razvojnih potencijala grada Tuzla (manifestacije, sajmovi, izložbe i drugi prigodni oblici)
- turizam i promociju turističkih potencijala, kreativnu industriju i slično
- podrška inovativnosti i podizanje nivoa svijesti o potrebi razvoja tehnologije u proizvodnji (eduksacija, izgradnja kapaciteta i slično)
- podršku razvoja tradicionalnih i tipičnih proizvoda i ruralnog poduzetništva
- podršku ekonomskom osnaživanju i zapošljavanju specifičnih ciljnih grupa (osobe sa invaliditetom, žensko i socijalno poduzetništvo, poduzetničke inicijative mladih i sl.)

Finansijska sredstva bit će dodijeljena onim organizacijama civilnog društva čiji će projekti doprinijeti rješavanju jednog ili više prioriteta, a koji zadovoljavaju i kvalitetom i ispunjavaju ostale uslove.

## **2. Iznosi finansijskih sredstava (grantova) za projekte**

Finansijska sredstva u svrhu realizacije podrške projektima iz oblasti poduzetništva na području grada Tuzla predviđena su u Budžetu Grada Tuzla za 2015. godinu, na poziciji "Grant za finansiranje projekata iz oblasti poduzetništva" u iznosu od 60.000,00 KM.

Grad Tuzla zadržava pravo da ne dodijeli sva dostupna finansijska sredstva.

Grantom koji se dodjeljuje u okviru ovog poziva mogu se finansirati administrativni troškovi i troškovi osoblja u maksimalnom iznosu od 20% od zahtjevanog iznosa. Ostatak od 80% finansijskih sredstava Aplikanti trebaju predvidjeti za programske aktivnosti projekta.

### **3. Opće informacije o pozivu za predaju prijedloga projekata**

Prijave na Javni poziv podnose se na obrascima koje je propisala Služba za razvoj, poduzetništvo i društvene djelatnosti Grada Tuzla.

Dokumentacija za prijavu na Javni poziv može se preuzeti od **03.06.2015. godine**, slanjem zahtjeva sa nazivom zainteresirane organizacije na e-mail: [esmirs@tuzla.ba](mailto:esmirs@tuzla.ba) ili lično preuzimanjem u: Službi za razvoj, poduzetništvo i društvene djelatnosti Grada Tuzla (2 sprat, kancelarija broj 222), adresa ZAVNOBiH-a broj 11, 75000 Tuzla, BiH. Sve potrebne informacije i elektronska verzija cijelog paketa prijavne dokumentacije može se naći i na službenoj web stranici Grada Tuzla: [www.tuzla.ba](http://www.tuzla.ba).

Kompletna aplikacija obavezno treba da sadrži slijedeće:

1. Projektni prijedlog (Prilog broj 1)
2. Pregled budžeta (Prilog broj 2)
3. Matrica logičkog okvira (Prilog broj 3)
4. Obrazac "Administrativni podaci o podnositelju prijedloga" (Prilog broj 4)
5. Obrazac "Finansijska identifikaciona forma" (Prilog broj 5)
6. Izjava o podobnosti (Prilog broj 6)
7. Lista za provjeru (Prilog broj 7)
8. Kopija rješenja nadležnog organa o registraciji Aplikanta
9. Kopija statuta organizacije podnositelja prijedloga projekta
10. Kopija izvještaja o utrošku sredstava iz prethodne godine, ukoliko je podnosič zahtjeva bio Aplikant Programa podrške za razvoj poduzetništva u prethodnoj godini a prethodno nije opravdao korištenje istih
11. Kopija završnog godišnjeg finansijskog izvještaja za prethodnu godinu (dокумент Bilans stanja i Bilans uspjeha), koji je ovjeren od strane nadležne agencije za finansijsko poslovanje i licenciranog i ovlaštenog knjigovođe, osim ukoliko organizacija nije nastala u tekućoj godini.

### **4. Ko se može prijaviti?**

Učešće u ovom javnom pozivu je otvoreno, na jednakim osnovama, za sve formalno registrirane OCD-e i NVO-e (udruženje/udruga ili fondacija) i druge subjekte, u skladu sa važećim zakonskim propisima u Bosni i Hercegovini.

Potencijalni podnositelji projekta ne mogu učestvovati u pozivu ili ne mogu dobiti grantove ukoliko uz prijedlog projekta ne dostave potpisani izjavu o podobnosti (Prilog 7).

Podnositelji projekta bit će isključeni iz učešća u pozivu ili iz dodjeljivanja grantova ako su u trenutku poziva za predaju prijedloga projekata:

- (a) subjekti sukoba interesa;
- (b) krivi za davanje lažnih informacija ovlaštenoj strani za ugovore, koje su potrebne kao preduslov za učestvovanje u pozivu za predaju prijedloga projekata ili ako nisu dostavili potrebne informacije;

(c) pokušali doći do povjerljivih informacija, uticali na komisiju za ocjenjivanje ili ovlaštenu stranu za ugovore tokom procesa ocjenjivanja poziva za predaju prijedloga projekata.

## **5. Partnerstva i podobnost partnera**

Podnositelji projekta mogu se prijaviti samostalno ili u konzorciju sa drugim organizacijama i/ili institucijama.

### ***Partnerske organizacije i/ili institucije***

Partneri na projektu mogu biti: druge nevladine organizacije i lokalne vlasti. Partneri podnositelja učestvuju u kreiranju i implementaciji projekta, a troškovi koje oni naprave potпадaju pod ista pravila kao i oni koje napravi sam podnositelj prijedloga, što znači da partnerske organizacije moraju zadovoljiti iste uslove podobnosti kao i podnositelj. Ako se prijavi u partnerstvu, "Podnositelj" će biti vodeća organizacija, a ako bude izabran, kao ugovorna strana ("Korisnik"), snosit će u potpunosti pravne i finansijske odgovornosti za izvršenje projekta. Izjava o partnerstvu mora biti ispravno popunjena i istovremeno predata sa aplikacijom.

### ***Saradnici***

I druge organizacije i/ili institucije mogu biti uključene u projekt. Takve organizacije-saradnice imaju stvarnu ulogu u realizaciji aktivnosti, ali ne mogu dobiti sredstva iz granta.

## **6. Trajanje**

Trajanje projekata može biti najduže 12 mjeseci, a moraju biti implementirani u periodu do 31.12.2015. godine.

## **7. Lokacija**

Projekti moraju biti implementirani isključivo na području grada Tuzla.

## **8. Vrste projekata**

Projekti koji se finansiraju trebalo bi da budu pripremljeni u skladu sa Javnim pozivom, tj. Prioritetima Grada Tuzla navedenim u Pozivu. Projektni prijedlozi trebaju jasno zadovoljavati potrebe iskazane u tekstu Javnog poziva.

Projekti trebaju biti kreirani kao odgovor na specifične potrebe lokalne zajednice i određene ciljne grupe, identificirane projektom.

Projekti bi trebalo da se sastoje od nezavisnih operativnih aktivnosti, sa jasno formuliranim operativnim ciljevima, ciljnim grupama i planiranim ishodima.

Projekt bi trebalo da bude integrirani, metodološki set aktivnosti, kreiran da ostvari određene ciljeve i specifične rezultate unutar ograničenog vremenskog okvira.

*Opći program rada organizacije podnositelja prijedloga ili nekog od partnera na projektu ne može predstavljati projekt.*

***Sljedeće aktivnosti nisu preporučljive za dodjelu grantova:***

- Individualna sponzorstva za učestvovanje u radionicama, seminarima, konferencijama, kongresima;
- Individualne stipendije za studije ili trening kurseve;
- Povremene konferencije (osim ako su neophodne za uspješnu implementaciju projekta);
- Kupovina opreme (osim ako je neophodna za uspješnu implementaciju projekta);
- Finansiranje projekata koji su već u toku ili su završeni;
- Projekti za ekskluzivnu dobrobit pojedinaca;
- Projekti koji podržavaju političke partije;
- Primarno finansiranje podnositelja prijedloga ili njihovih partnera;
- Radovi rekonstrukcije ili rehabilitacije (osim ako su neophodni za uspješnu implementaciju projekta);
- Dodjeljivanje grantova trećoj strani;
- Kapitalne investicije više od 10 % vrijednosti budžeta;
- Radovi rekonstrukcije veći od 20% vrijednosti predloženog budžeta.

**9. Gdje i kako preuzeti i poslati aplikacije**

Prijave na Javni poziv podnose se na obrascima koje je propisala Služba za razvoj, poduzetništvo i društvene djelatnosti Grada Tuzla.

Dokumentacija za prijavu na Javni poziv može se preuzeti od **03.06.2015. godine**, slanjem zahtjeva sa nazivom zainteresirane organizacije na e-mail: [esmirs@tuzla.ba](mailto:esmirs@tuzla.ba) ili lično preuzimanjem u Službi za razvoj, poduzetništvo i društvene djelatnosti Grada Tuzla (2 sprat, kancelarija broj 222), adresa ZAVNOBiH-a broj 11, 75000 Tuzla, BiH. Sve potrebne informacije i elektronska verzija cijelog paketa prijavne dokumentacije može se naći i na službenoj web stranici Grada Tuzla: [www.tuzla.ba](http://www.tuzla.ba).

Ispunjena aplikacija sa svom zahtjevanom dokumentacijom mora se dostaviti u **jedan (1) set dokumentacije u štampanom obliku i jednoj elektronskoj kopiji (CD ili USB)** u zatvorenoj koverti preporučenom poštom ili lično tokom radnih dana (ponedjeljak – petak), u periodu od **09:00 do 15:00** sati, na pisarnicu Grada Tuzla, sa naznakom javnog poziva na adresi:

GRAD TUZLA

Služba za razvoj, poduzetništvo i društvene djelatnosti  
ZAVNOBiH-a broj 11, 75000 Tuzla, BiH

Rok za predaju aplikacija je **19.06.2015. godine**. Aplikacije koje budu pristigle poslije navedenog roka bit će razmatrane jedino u slučaju da poštanski žig ukazuje na datum slanja prije zvaničnog isteka roka.

Aplikacije poslane na bilo koji drugi način (npr. faksom ili e-mailom) ili dostavljene na druge adrese **neće biti uzete u razmatranje**.

Vanjska strana koverte mora sadržavati naziv poziva za predaju prijedloga projekata, puno ime i adresu podnositelja prijedloga, puni naziv projekta i riječi **“Ne otvarati prije zvaničnog otvaranja”**.

O primljenoj pošiljci u gradskoj upravi će se voditi uredna evidencija i izdavati potvrde o prijemu.

Podnositelji prijedloga bi prije predaje prijedloga projekta trebali izvršiti verifikaciju da je zahtijevana dokumentacija/aplikacija kompletna, tako što će ispuniti Listu za provjeru (Prilog broj 7), koja je sastavni dio aplikacije.

## **10. Daljnje informacije**

Informativni sastanak u vezi sa pozivom potencijalnim podnositeljima prijedloga za predaju prijedloga projekata „otvoreni dan“ održat će se u gradskoj upravi Grada Tuzla tokom trajanja javnog poziva, ukoliko se za njim tokom trajanja javnog poziva ukaže potreba.

Potencijalni podnositelji prijedloga će tokom eventualnog sastanka biti detaljnije upoznati sa pozivom, načinom prijavljivanja, kriterijima itd.

## **11. Ocjenjivanje i odabir prijedloga projekata**

Projektni prijedlozi bit će razmotreni i procijenjeni od strane komisije za ocjenjivanje. Sve aktivnosti koje podnositelj prijedloga navede bit će procijenjene prema sljedećim kriterijima:

- (1) Ispunjeno administrativnih uslova
  - Potvrda da je aplikacija kompletno popunjena u skladu sa Listom za provjeru;
  - Dokumentacija dostavljena u 2 primjera (1 štampana +1 elektronski CD ili USB).
- (2) Ispunjeno uslova koji se tiču podnositelja prijedloga, partnera i aktivnosti
  - Potvrda da podnositelj prijedloga, partneri (i saradnice, ako postoje), kao i aktivnosti, ispunjavaju uslove navedene u poglavljima 5, 6, 7, 8, 9 i 10.
- (3) Procjena kvaliteta projekta i finansijska evaluacija

Procjena kvaliteta projekta, uključujući i predloženi budžet, bit će izvršena u skladu sa kriterijima utvrđenim u tabeli za ocjenjivanje, koja se nalazi na strani broj 8 ovog dokumenta. Postoje dvije vrste kriterija za ocjenjivanje: kriteriji za odabir i kriteriji za dodjelu sredstava.

Cilj kriterija za odabir je da pomognu u procjeni finansijskih i operativnih sposobnosti aplikanata kako bi se osiguralo da oni:

- imaju stabilna i dovoljna finansijska sredstva za sopstveni rad tokom cijelokupnog perioda provedbe projekta;
- posjeduju profesionalne sposobnosti i kvalifikacije potrebne za uspješnu provedbu kompletног projekta. Ovo se odnosi i na partnere podnositelja prijedloga.

Kriteriji za dodjelu sredstava omogуavaju da se kvalitet prednatih projekata procijeni na osnovu postavljenih prioritetnih oblasti, a sredstva odobre po osnovu aktivnosti koje maksimiziraju opći efekat samog poziva za predaju prijedloga projekata. Kriteriji se odnose na značaj predloženog projekta, usaglašenost projekta s ciljem poziva i prioritetnim oblastima, kvalitet projekta, očekivane rezultate, održivost projekta i racionalnost traženih sredstava.

Molimo Vas da obratite pažnju na sljedeće bitne informacije:

#### **Sistem bodovanja:**

Kriteriji ocjenjivanja podijeljeni su na sekcije i podsekcije. **Svaka podsekcija se obavezno ocjenjuje ocjenama između 1 i 5 na sljedeći način: 1 = veoma loše; 2 = loše; 3 = odgovarajuće; 4 = dobro; 5 = veoma dobro.** Svaki član komisije potpisuje svoju individualnu tabelu za ocjenjivanje, a svi članovi zajedno potpisuju zbirnu tabelu za svaki projektni prijedlog. Rangiranje projektnih prijedloga se vrši na način da je prвoplasirani projektni prijedlog onaj koji ima najveći zbir bodova te slijedi projekt sa prвim sljedećim nižim zbirom bodova, i tako do najnižeg zbiru osvojenih bodova.

Samo projekti koji su dobili preko 50 bodova bit će razmatrani za finansiranje, jer projektni prijedlozi ispod ovog praga nisu bili u stanju zadovoljiti postavljene standarde te bi efikasnost njihove provedbe mogla biti upitna.

Odluka o odobrenju granta zasnovana je na ukupnom broju projekata koji mogu biti finansirani u okviru raspolоživih sredstava. Ovi pragovi su utvrđeni kako bi se odredio minimalni kvalitet projektnih prijedloga te time osigurala najbolja vrijednost za data sredstva. Prioritet pri odobravanju sredstava imat će projekti sa najviše bodova.

#### **Napomena o Sekciji 1. Finansijski i operativni kapacitet podnositelja prijave**

Ukoliko je ukupan zbir u Sekciji br.1 niži od 10 bodova, projekt će biti isključen iz dalnjeg procesa ocjenjivanja, jer je procijenjeno da OCD nema minimalne kapacitete za kvalitetnu provedbu predloženog projekta.

#### **Napomena o Sekciji 2. Relevantnost**

Ukoliko je ukupan zbir u Sekciji 2 niži od 18 bodova, projekt će biti isključen iz dalnjeg procesa ocjenjivanja, jer ovakva procjena podrazumijeva da, iako podnositelj prijave zadovoljava finansijske i operativne kapacitete, sama projektna ideja nije relevantna niti je u skladu sa definiranim prioritetima iz javnog poziva, te ne utiče u dovoljnoj mjeri na zadovoljenje potreba lokalne zajednice.

## Tabela za ocjenjivanje

| Sekcija   | Maksimalan broj bodova | Prosječna ocjena |
|---|------------------------|------------------|
| <b>1. Finansijski i operativni kapacitet</b>  | <b>15</b>              |                  |
| 1.1 Da li podnositelj prijedloga i partneri imaju dovoljno <b>iskustva u upravljanju projektima?</b>  | 5                      |                  |
| 1.2 Da li podnositelj prijedloga i partneri imaju dovoljne <b>stručne kapacitete?</b> (posebno poznavanje pitanja na koje se projekt odnosi)  | 5                      |                  |
| 1.3. Da li podnositelj prijedloga i partneri imaju dovoljne <b>upravljačke kapacitete?</b> (uključujući osoblje, opremu i sposobnost za upravljanje budžetom projekta)  | 5                      |                  |
| <b>2. Relevantnost</b>  | <b>25</b>              |                  |
| 2.1. Koliko je projekt relevantan u odnosu na <b>cilj</b> i jedan ili više <b>prioriteta</b> javnog poziva?<br>Napomena: ocjena 5 (veoma dobro) može se dobiti samo ako se projekt odnosi barem na <b>jedan od prioriteta.</b>  | 5                      |                  |
| 2.2. Koliko su jasno definisani i strateški odabrani oni koji su uključeni u projekt? (posrednici, krajnji korisnici, <b>ciljne grupe</b> )   | 5                      |                  |
| 2.3. Da li su <b>potrebe ciljne grupe</b> i krajnjih korisnika jasno definirane i da li im projekt prilazi na pravi način?  | 5                      |                  |
| 2.4. Da li projekt posjeduje <b>dodatne kvalitete</b> , kao što su inovativani pristup i modeli dobre prakse?   | 5                      |                  |
| 2.5. Da li prijedlog zagovara <b>model politike baziran na pravima</b> i da li to ima uticaja na podređene grupe? (promocija ravnopravnosti spolova i osnaživanje žena, zaštita okoliša, međunarodna saradnja, problematika omladine itd)   | 5                      |                  |
| <b>3. Metodologija</b>  | <b>20</b>              |                  |
| 3.1 Da li su <b>plan aktivnosti</b> i predložene <b>aktivnosti</b> odgovarajuće, praktične i dosljedne ciljevima i očekivanim rezultatima?  | 5                      |                  |
| 3.2 Koliko je konzistentan cjelokupan dizajn projekta? (a naročito, da li odražava analizu uočenih problema, moguće vanjske faktore )   | 5                      |                  |
| 3.3 Da li je nivo <b>uključenosti i angažiranje partnera u realizaciji</b> projekta zadovoljavajući?<br>Napomena: ukoliko nema partnera, ocjena će biti 1.  | 5                      |                  |
| 3.4 Da li projekt sadrži <b>objektivno mjerljive indikatore</b> rezultata aktivnosti? (da li je i jedan od indikatora gender senzitivan ili gender indikator)   | 5                      |                  |
| <b>4. Održivost</b>   | <b>25</b>              |                  |
| 4.1 Da li će aktivnosti predviđene projektom imati <b>konkretni uticaj</b> na ciljne grupe?   | 5                      |                  |
| 4.2 Da li će projekt imati <b>višestruki uticaj?</b> (uključujući mogućnost primjene na druge ciljne grupe ili provedbu u drugim sredinama i/ili produžavanje efekata aktivnosti kao i razmjene informacija o iskustvima sa projekta)   | 5                      |                  |
| 4.3 Da li su očekivani rezultati predloženih aktivnosti institucionalno <b>održivi?</b> (Da li će strukture koje omogućuju da se aktivnosti nastave postojati na kraju projekta? Da li će postojati lokalno "vlasništvo" nad rezultatima projekta?)   | 5                      |                  |
| 4.4 Da li su očekivani rezultati predloženih aktivnosti <b>održivi?</b> (ako je moguće, navesti kakav će biti strukturalni uticaj provedenih aktivnosti – npr. da li će doći do poboljšanja pravne regulative, metoda i pravila ponašanja itd.)   | 5                      |                  |
| 4.5 Da li je vjerovatno da će očekivani dugoročni rezultati imati uticaja na lokalne ekonomske uslove i/ili kvalitet života u ciljnim područjima?   | 5                      |                  |
| <b>5. Budžet i racionalnost troškova</b>  | <b>15</b>              |                  |
| 5.1 Da li je odnos između procijenjenih troškova i očekivanih rezultata zadovoljavajući?  | 5                      |                  |
| 5.2 Da li su predloženi troškovi <b>neophodni</b> za implementaciju projekta?   | 5                      |                  |
| 5.3 Budžet<br>Da li je budžet jasan i da li uključuje i narativni dio? (omogućena opravdanost za tehničku opremu)<br>Da li je zadovoljen princip prema kojem administrativni i troškovi osoblja ne prelaze 20% ukupnih troškova?<br>Da li je budžet rodno osjetljiv?<br>Gdje je primjenjivo, da li su priložene biografije i opisi radnih mjestâ? | 5                      |                  |
| <b>Maksimalni ukupni zbir</b>   | <b>100</b>             |                  |

## **Obavještenje o odluci**

Svi podnositelji prijedloga koji su predali prijedloge projekata bit će u pisanoj formi obaviješteni o odluci u vezi sa njihovim prijedlogom projekta u roku od 30 dana od dana zatvaranja javnog poziva. Rezultati će biti objavljeni na internet stranici grada Tuzla, kao i na oglasnoj ploči gradske uprave.

Odluka o odbijanju prijedloga projekta ili neodobravanju sredstava bit će donesena ukoliko:

- podnositelj prijedloga ili jedan ili više njegovih partnera ne ispunjavaju uslove za učešće na javnom pozivu;
- projektne aktivnosti nisu prihvatljive (npr. predložene aktivnosti izlaze izvan okvira poziva za predaju prijedloga projekata, projekt po predviđenom trajanju prelazi maksimalni dozvoljeni vremenski period, zahtijevana suma novca je veća od maksimalne dozvoljene sume ili manja od minimalne itd.);
- prijedlog projekta nije bio dovoljno relevantan ili finansijski i operativni kapaciteti podnositelja prijedloga nisu dovoljni, ili su projekti koji su izabrani bili superiorniji o ovim pitanjima;
- je prijedlog projekta ocijenjen kao tehnički i finansijski inferioran u odnosu na izabrane prijedloge projekata.

## **Uslovi koji se odnose na implementaciju projekta nakon odluke o dodjeli granta**

Nakon donošenja odluke o dodjeli granta, nevladinoj organizaciji čiji je projekt odobren, od strane gradske uprave bit će ponuđen odgovarajući ugovor za implementaciju projekta. Prije potpisivanja ugovora Grad Tuzla ima pravo zatražiti od organizacije civilnog društva da izvrši određene izmjene na projektnom prijedlogu kako bi bio u skladu sa pravilima i procedurama implementacije.

## **Lista priloga**

**Prilog 1** Projektni prijedlog

**Prilog 2** Pregled budžeta

**Prilog 3** Logički okvir rada

**Prilog 4** Administrativni podaci o podnositelju prijedloga

**Prilog 5** Finansijska identifikaciona forma

**Prilog 6** Izjava o podobnosti

**Prilog 7** Lista za provjeru